

## Thăm Dò Ý Kiến Của Phụ Huynh

Kính gửi các Bậc Phụ Huynh,

Bản nghiên cứu này được thu thập để hiểu các kinh nghiệm của quý vị với nhân viên nhà trường và phụ huynh khác ở trường của con quý vị. Câu trả lời của quý vị sẽ giúp chúng tôi tạo lập mối quan hệ tốt hơn giữa quý vị, giáo viên, hiệu trưởng và các phụ huynh khác tại trường của con em quý vị. Sẽ không ai biết quý vị trả lời như thế nào, và nhà trường sẽ không có liên hệ tiếp theo với quý vị. Xin quý vị vui lòng suy nghĩ về con em của quý vị và những học sinh tại ngôi trường này khi quý vị trả lời những sau đây. Cảm ơn quý vị.

<b>1: Xin quý vị vui lòng chọn mức độ mà quý vị không đồng ý hoặc đồng ý với mỗi câu trả lời sau đây:</b>	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không biết
a. Tôi biết các chương trình đặc biệt hiện có tại trường hoặc trong khu học chánh có thể giúp con tôi.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Tôi biết học lực của con tôi tại trường.	1	2	3	4	5	6	7	8
c. Tôi hiểu thế nào để giúp con tôi vào đại học.	1	2	3	4	5	6	7	8
d. Tôi biết các chương trình và dịch vụ sẵn có trong cộng đồng cho con tôi.	1	2	3	4	5	6	7	8
e. Tôi biết mình nên liên lạc với ai nếu tôi có thắc mắc về sự học của con tôi hoặc cần tham khảo về vấn đề giáo dục của con tôi.	1	2	3	4	5	6	7	8

<b>2: Xin vui lòng chọn mức độ mà quý vị không tự tin hoặc không tự tin bao nhiêu với mỗi câu sau đây:</b>	Không tự tin chút nào			Trung lập			Hoàn toàn tự tin	Không biết
a. Tôi cảm thấy tự tin về khả năng hỗ trợ con tôi học tập tại nhà.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Tôi cảm thấy tự tin về khả năng của mình trong việc giúp trường của con tôi đáp ứng nhu cầu học tập của học sinh.	1	2	3	4	5	6	7	8

<b>3: Xin vui lòng chọn mức độ mà quý vị không đồng ý hoặc đồng ý với mỗi câu trả lời sau đây:</b>	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không biết
a. Tôi được chào đón nồng nhiệt khi tôi gọi điện thoại hoặc đến thăm trường.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Ngôn ngữ và văn hóa tại nhà tôi được nhà trường tôn trọng.	1	2	3	4	5	6	7	8
c. Tôi tin tưởng nhân viên/ban quản lý tại trường của con tôi.	1	2	3	4	5	6	7	8
d. Giáo viên làm việc chặt chẽ với tôi để đáp ứng nhu cầu của con tôi.	1	2	3	4	5	6	7	8
e. Tôi được mời đến thăm các lớp học để quan sát cách dạy và cách học của các em.	1	2	3	4	5	6	7	8
f. Trường khuyến khích phụ huynh và cộng đồng góp ý kiến.	1	2	3	4	5	6	7	8
g. Trường này cung cấp cơ hội để con tôi tăng cường bản sắc văn hóa.	1	2	3	4	5	6	7	8
h. Tại trường này, nhân viên và các phụ huynh có thể vượt qua bất đồng văn hóa.	1	2	3	4	5	6	7	8

Vui lòng thêm bất kỳ ý kiến nào khác:

4. Xin vui lòng chọn mức độ mà quý vị không đồng ý hoặc đồng ý với mỗi câu trả lời sau đây:	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không biết
a. Tôi được tham gia vào các quyết định quan trọng tại trường của con tôi.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Tôi có cơ hội thay đổi những việc xảy ra tại trường.	1	2	3	4	5	6	7	8
c. Trường hoặc trong khu học chánh giúp phụ huynh phát triển kỹ năng lãnh đạo.	1	2	3	4	5	6	7	8
d. Trường cho tôi tham gia vào các hoạt động để cải thiện nhà trường.	1	2	3	4	5	6	7	8

5. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	Không tôn trọng tôi chút nào			Trung lập			Rất tôn trọng tôi	Không biết
a. Quý vị cảm thấy giáo viên của con em mình tôn trọng mình đến mức độ nào?	1	2	3	4	5	6	7	8

6. Xin vui lòng chọn mức độ mà quý vị không đồng ý hoặc đồng ý với mỗi câu trả lời sau đây:	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không biết
a. Giáo viên và nhân viên nhà trường đối xử với các bậc phụ huynh bình đẳng trong vấn đề giáo dục trẻ em.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Tôi cảm thấy ý kiến của mình được các giáo viên coi trọng.	1	2	3	4	5	6	7	8
c. Giáo viên và nhân viên nhà trường làm việc chăm chỉ để tạo mối quan hệ và sự tin tưởng với các bậc cha mẹ.	1	2	3	4	5	6	7	8
d. Giáo viên và nhân viên nhà trường thực sự cố gắng để hiểu các vấn đề và mối quan tâm của các bậc cha mẹ.	1	2	3	4	5	6	7	8

7. Xin vui lòng chọn HAI câu trả lời cho mỗi câu hỏi sau đây:	gọi đến số điện thoại riêng	gọi đến số điện thoại tự động	thư điện tử	văn bản	báo chí	ghi chép	gặp mặt	Gửi giấy thông tin	trang web của trường
a. HAI CÁCH PHỔ BIẾN NHẤT mà quý vị và giáo viên hoặc nhà trường thường liên lạc với nhau về vấn đề giáo dục con em mình là gì? (Chọn hai ô phù hợp)									
b. HAI CÁCH TỐT NHẤT quý vị thích liên lạc với giáo viên hoặc nhà trường về vấn đề giáo dục con em mình là gì? (Chọn hai ô phù hợp)									

Cách khác

## Thăm Dò Ý Kiến Của Phụ Huynh

### 8. Ngôn ngữ tại nhà tôi là tiếng Anh

có

không có

Nếu quý vị trả lời **KHÔNG**, xin quý vị trả lời ba câu sau đây

9. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không áp dụng
Tôi biết làm thế nào để tìm đến các dịch vụ thông dịch cho gia đình mình.	1	2	3	4	5	6	7	8

10. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	Rất không hài lòng			Trung lập			Rất hài lòng	Không áp dụng
Quý vị cảm thấy hài lòng như thế nào với chất lượng của dịch vụ thông dịch đó?	1	2	3	4	5	6	7	8

11. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không áp dụng
Tôi biết nhân viên tại trường này sẽ hỗ trợ gia đình tôi, giải đáp các câu hỏi và mối quan tâm liên quan đến con tôi bằng tiếng Việt.	1	2	3	4	5	6	7	8

12. Xin vui lòng chọn mức độ mà quý vị không đồng ý hoặc đồng ý với mỗi câu trả lời sau đây:	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không áp dụng
a. Tôi cảm thấy các câu hỏi và quan tâm của tôi được giải đáp một cách thích hợp và hợp lý.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Năm học này, tôi cảm thấy giáo viên của con tôi luôn sẵn sàng khi tôi cần nói chuyện với họ.	1	2	3	4	5	6	7	8

13. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	Không bao giờ	Một lần	Từ hai đến ba lần trong năm	Từ bốn đến sáu lần trong năm	Khoảng một lần mỗi tháng	Khoảng mỗi tuần một lần	Gần như hàng ngày
a. Quý vị có thường xuyên nói chuyện với một giáo viên hoặc nhân viên tại trường của con quý vị, để chia sẻ với họ những thông tin quan trọng về quá trình học tập của con tôi không?							

14. Xin vui lòng chọn mức độ mà quý vị không đồng ý hoặc đồng ý với mỗi câu trả lời sau đây:	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không biết
a. Giáo viên của con tôi và nhà trường giúp tôi hiểu tôi có thể làm gì để giúp con tôi học.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Nhà trường giúp tôi xây dựng mối quan hệ với các bậc cha mẹ CÙNG ngôn ngữ hoặc văn hóa.	1	2	3	4	5	6	7	8
c. Nhà trường giúp tôi xây dựng mối quan hệ với các bậc cha mẹ KHÔNG CÙNG ngôn ngữ hoặc văn hóa.	1	2	3	4	5	6	7	8

15. Mức độ thường xuyên giáo viên hoặc nhân viên nhà trường cung cấp thông tin về con em quý vị như thế nào với mỗi câu trả lời sau đây:	Không bao giờ	Một lần	Từ hai đến ba lần trong năm	Từ bốn đến sáu lần trong năm	Khoảng một lần mỗi tháng	Khoảng mỗi tuần một lần	Gần như hàng ngày
a. Năm học này, giáo viên hoặc nhân viên nhà trường có thường xuyên cung cấp thông tin hữu ích và tích cực về quá trình học tập của con em quý vị không?	1	2	3	4	5	6	7
b. Năm học này, giáo viên hoặc nhân viên nhà trường của con quý vị có thường xuyên liên hệ với quý vị về hành vi tích cực của học sinh không?	1	2	3	4	5	6	7
c. Năm học này, giáo viên hoặc nhân viên nhà trường của con quý vị có thường xuyên liên hệ với quý vị khi con quý vị có vấn đề trong sự học tập không?	1	2	3	4	5	6	7
d. Năm học này, giáo viên hoặc nhân viên nhà trường của con quý vị có thường xuyên liên hệ với quý vị khi con quý vị có vấn đề trong hành vi không?	1	2	3	4	5	6	7

16. Xin vui lòng chọn mức độ mà quý vị không đồng ý hoặc đồng ý với mỗi câu trả lời sau đây:	Hoàn toàn không đồng ý			Trung lập			Hoàn toàn đồng ý	Không biết
a. Hiệu trưởng tại trường này có nỗ lực giúp các phụ huynh và cộng đồng cảm thấy được hoan nghênh tại trường.	1	2	3	4	5	6	7	8
b. Hiệu trưởng tại trường này khuyến khích phụ huynh và thành viên cộng đồng đóng góp để cải thiện nhà trường.	1	2	3	4	5	6	7	8
c. Tôi cảm thấy thoải mái khi nói với hiệu trưởng về mối quan tâm của mình.	1	2	3	4	5	6	7	8
d. Hiệu trưởng tại trường này sẵn sàng trả lời các mối quan tâm của tôi.	1	2	3	4	5	6	7	8
e. Hiệu trưởng tại trường này tạo cơ hội cho các bậc phụ huynh là hợp tác bình đẳng trong cải thiện nhà trường.	1	2	3	4	5	6	7	8

## NHÂN KHẨU HỌC

Những câu trả lời của quý vị là tự nguyện và sẽ được giữ kín. Phần sau đây không bắt buộc, quý vị có thể tự quyền lựa chọn nên trả lời hay không.

### 17. Xin vui lòng chọn ngôn ngữ chính tại nhà.

<input type="checkbox"/> Anh	<input type="checkbox"/> Tiếng Quan Thoại	<input type="checkbox"/> Tiếng Swahili
<input type="checkbox"/> Tiếng Amhara	<input type="checkbox"/> Tiếng Miên	<input type="checkbox"/> Tiếng Tagalog
<input type="checkbox"/> Tiếng Ả Rập	<input type="checkbox"/> Tiếng Nepal	<input type="checkbox"/> Tiếng Thái Lan
<input type="checkbox"/> Tiếng Miên Điện	<input type="checkbox"/> Tiếng Oromo	<input type="checkbox"/> Tiếng Tigrinya
<input type="checkbox"/> Tiếng Campuchia	<input type="checkbox"/> Tiếng Punjabi	<input type="checkbox"/> Thái Sơn Ngữ
<input type="checkbox"/> Tiếng Quảng Đông	<input type="checkbox"/> Tiếng Nga	<input type="checkbox"/> Tiếng Tonga
<input type="checkbox"/> Tiếng Chăm	<input type="checkbox"/> Tiếng Samoa	<input type="checkbox"/> Tiếng Urdu
<input type="checkbox"/> Tiếng Ilocano	<input type="checkbox"/> Tiếng Somali	<input type="checkbox"/> Tiếng Việt
<input type="checkbox"/> Tiếng Lào	<input type="checkbox"/> Tiếng Tây Ban Nha	<input type="checkbox"/> Ngôn ngữ khác (Xin vui lòng liệt kê):

## Thăm Dò Ý Kiến Của Phụ Huynh

### 18. Giới tính

- Nam  
 Nữ  
 Giới tính khác: \_\_\_\_\_

### 19. Quý vị sinh năm nào? \_\_\_\_\_

20. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	Mẫu giáo bé và thấp hơn	Mẫu giáo - lớp 5	Lớp 6-8	Lớp 9-12	Trên 18 tuổi (không học trung học)	Dưới 18 tuổi (không có đăng ký học tại trường nào hết)
Quý vị có bao nhiêu trẻ em học các lớp sau đây?						

21. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	0	1	2	3	4	5	6	7	8	trên 8
Có bao nhiêu người lớn sống trong gia đình quý vị?										

22. Xin vui lòng chọn một câu trả lời	Tiểu học	Trung học	tốt nghiệp trung học	Trường đại học/thương mại/kỹ thuật	Tốt nghiệp đại học/trường thương mại/kỹ thuật	Trường chuyên nghiệp	Không biết
Lớp cao nhất quý đã hoàn thành là gì?							

### 23. Quý vị thuộc chủng tộc/dân tộc nào? Chọn tất cả ô phù hợp.

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Người Mỹ Thổ dân Châu Mỹ và Alaska Bản xứ. Tên của bộ lạc/bộ tộc: | <input type="checkbox"/> Người Mỹ gốc Châu Phi   | <input type="checkbox"/> Người Thổ dân Hawaii  |
| <input type="checkbox"/> Người Mỹ gốc Á hay Châu Á   | <input type="checkbox"/> Châu Phi: Vui lòng ghi rõ nguồn gốc hoặc quốc gia của quý vị:                 | <input type="checkbox"/> Người Guam hay Chamoru  |
| <input type="checkbox"/> Người Trung Quốc  | <input type="checkbox"/> Người Latino/Châu Mỹ Latinh   | <input type="checkbox"/> Người Samoa   |
| <input type="checkbox"/> Người Phi   | <input type="checkbox"/> Người Mẽ  | <input type="checkbox"/> Người gốc ở đảo khác tại Thái Bình Dương khác - xác định nguồn gốc hoặc quốc gia của quý vị |
| <input type="checkbox"/> Người Nhật Bản  | <input type="checkbox"/> Người Trung Mỹ  | <input type="checkbox"/> Người Mỹ gốc Châu Âu hoặc Da trắng  |
| <input type="checkbox"/> Người Hàn Quốc  | <input type="checkbox"/> Người Nam Mỹ  | <input type="checkbox"/> Người Ukraina   |
| <input type="checkbox"/> Người Việt Nam  | <input type="checkbox"/> Người Caribe  | <input type="checkbox"/> Người Nga   |
| <input type="checkbox"/> Người Đông Nam Á (Ấn Độ, Pakistan, Bangladesh, Nepal, Sri Lanka)  | <input type="checkbox"/> Người Châu Âu   |  |
| <input type="checkbox"/> Người Châu Á khác:  | <input type="checkbox"/> Người Trung Đông/Bắc Phi (Vui lòng ghi rõ nguồn gốc hoặc quốc gia của quý vị) |  |
| <input type="checkbox"/> Người Khác:   |  |  |

24. Câu hỏi sau đã chỉ nhằm mục đích thống kê: thu nhập trước thuế hàng năm của gia đình quý vị như thế nào?

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Ít hơn \$10,000   | <input type="checkbox"/> \$25,000-\$34,999 | <input type="checkbox"/> \$75,000-\$99,999 |
| <input type="checkbox"/> \$10,000-\$14,999 | <input type="checkbox"/> \$35,000-\$49,000 | <input type="checkbox"/> \$100,000+        |
| <input type="checkbox"/> \$15,000-\$24,999 | <input type="checkbox"/> \$50,000-\$74,999 |  |

25. Xin vui lòng chọn tất cả các câu trả lời đúng với quý vị.

- Tôi là một người tị nạn đến Mỹ
- Tôi sinh ra ở Mỹ hoặc trên Lãnh thổ Mỹ
- Tôi là một người nhập cư đến Mỹ.
- Cha mẹ tôi là những người nhập cư đến Mỹ.
- Tôi là một người bản địa (có nghĩa là tổ tiên của quý vị là những cư dân gốc của bất kỳ dân tộc nào đó bị chinh phục hoặc xâm chiếm bởi dân tộc khác).

26. Nếu quý vị là một người nhập cư hay tị nạn, quý vị đã sống tại Mỹ bao lâu? Xin vui lòng chọn một câu duy nhất.

- Dưới 8 tháng
- 8 tháng đến dưới 5 năm
- 5 năm đến 15 năm
- Hơn 15 năm
- Không áp dụng

27. Vui lòng thêm bất kỳ ý kiến nào khác: